



**PRÉFET
DE SAINT-PIERRE
ET MIQUELON**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

**Certificat de bonne santé pour l'introduction de carnivore
domestique sur le territoire de Saint-Pierre et Miquelon en
provenance du Canada**
*Health certificate to introduce domestic carnivore in Saint Pierre
and Miquelon from Canada*

I. PROPRIÉTAIRE / OWNER :

Nom / Name :

Adresse / Adress :

II. DESCRIPTION DE L'ANIMAL / DESCRIPTION OF ANIMAL

Espèce / Species : chien/ dog chat/cat furet/ ferret

Nom / Name : Sexe / Sex : F M

Date de naissance / Date of birth : (jj/mm/aaaa ; dd/mm/yyyy)

Race / Breed Couleur / Color :

Pelage et marques distinctives / Coat type and markings :

N° de la micropuce / Microchip N° :

Implanté par / Implanted by :

III. VACCINATION (Rage) / VACCINATION (Rabies)

Je, soussigné, docteur vétérinaire¹, affirme que l'animal décrit ci-dessus a été vacciné contre la rage conformément aux renseignements ci-après :
I, the undersigned licensed veterinarian¹, declare that the animal described above has been vaccinated against rabies as shown below:

| Date de la vaccination <i>Date of vaccination</i> | Période de validité du vaccin <i>Period of validity of the vaccine</i> | | Nom du vaccin <i>Name of vaccine</i> | Nom du vétérinaire (si différent) <i>Name of licensed veterinarian (if different)</i> |
|--|---|----------------------|---|--|
| | du | au | | |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |

IV. EXAMEN CLINIQUE / CLINICAL EXAMINATION

Je, soussigné, docteur vétérinaire¹, certifie avoir examiné l'animal décrit ci-dessus avant son départ, l'avoir reconnu en bonne santé et exempt de parasites externes. Je considère cet animal apte à voyager.
I, the undersigned veterinary doctor¹, certify that I have examined the animal described above before departure and I have found it to be in good health and free of external parasites. I consider this animal to be fit to travel.

Date de l'examen / Date of examination :

V. AUTRES VACCINS/TRAITEMENT / OTHER VACCINATIONS/TREATMENTS

| Traitement ou Vaccination <i>Treatment or Vaccination</i> | Maladie contre laquelle l'animal est traité ou vacciné <i>Disease against which the animal is treated or vaccinated</i> | Date <i>Date</i> | Nom du produit <i>Product name</i> |
|--|--|----------------------|---------------------------------------|
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |

Nom¹ et adresse du vétérinaire :
Name¹ and address of licensed veterinarian :

Date

Signature du vétérinaire¹ / *Signature of licensed veterinarian¹*



**PRÉFET
DE SAINT-PIERRE
ET MIQUELON**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

**Certificat de bonne santé pour l'introduction de carnivore
domestique sur le territoire de Saint-Pierre et Miquelon en
provenance du Canada**
***Health certificate to introduce domestic carnivore in Saint Pierre
and Miquelon from Canada***

NOTICE / NOTICE

I. PROPRIÉTAIRE / OWNER :

Détenteur de l'animal au moment de l'examen clinique ou détenteur de l'animal à son arrivée à Saint-Pierre et Miquelon.

Owner of the animal at the time of the clinical examination or keeper of the animal upon its arrival in Saint-Pierre and Miquelon.

II. DESCRIPTION OF ANIMAL / DESCRIPTION DE L'ANIMAL

Tout carnivore domestique entrant sur le territoire de Saint-Pierre et Miquelon doit être identifié. Si l'animal est né après le 1 juillet 2011, seule la puce électronique est reconnue. Joindre le certificat d'identification.

Any domestic carnivore entering the territory of Saint-Pierre and Miquelon must be identified. If the animal was born after July 1, 2011, only the microchip is recognized. Attach the identification certificate.

III. VACCINATION (Rage) / VACCINATION (Rabies)

L'injection du vaccin peut se faire à partir de la douzième semaine, l'animal ne sera autorisé à entrer sur le territoire de Saint-pierre et Miquelon qu'après le délai d'immunité acquis (généralement de 21 jours mais peut varier selon la marque du vaccin). Attention, le vaccin contre la rage est reconnu en France uniquement si l'animal est déjà identifié au moment de la première injection (identification antérieure à la vaccination ou le même jour). Joindre le certificat de vaccination contre la rage si celle-ci a été réalisée par un autre vétérinaire.

Vaccination can be given from the twelfth week, and the animal will only be allowed to enter the territory of Saint-pierre et Miquelon after the acquired immunity period (generally 21 days but may vary depending on the brand of vaccine). Please note that the rabies vaccine is recognized in France only if the animal is already identified at the time of the first injection (identification prior to vaccination or on the same day). Attach the rabies vaccination certificate if the rabies vaccination was carried out by another veterinarian.

IV. EXAMEN CLINIQUE / CLINICAL EXAMINATION

L'examen clinique de bonne santé doit être réalisé dans les 10 jours précédents l'introduction sur le territoire de Saint-pierre et Miquelon.

The clinical examination of good health must be carried out within 10 days prior to entry into the territory of Saint-pierre et Miquelon.

V. AUTRES VACCINS-TRAITEMENTS / OTHER VACCINATIONS-TREATMENTS

Aucune mesure sanitaire de prévention de maladies ou d'infection autre que la rage n'est exigée pour les animaux en provenance du Canada.

No sanitary measures for the prevention of disease or infection other than rabies are required for animals coming from Canada.

NB : A l'arrivée sur le territoire de Saint-Pierre et Miquelon, et dans le cas d'un séjour de plus de 3 mois de l'animal, une visite chez un vétérinaire doit être réalisée dans les 8 jours.